



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 February 2004

Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 94 *f* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[*по докладу Второго комитета (A/58/484/Add.6)*]

58/243. Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 54/222 от 22 декабря 1999 года, свое решение 55/443 от 20 декабря 2000 года и свои резолюции 56/199 от 21 декабря 2001 года, 57/257 от 20 декабря 2002 года и другие резолюции, касающиеся охраны глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества,

ссылаясь также на положения Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹, в том числе на признание того, что глобальный характер изменения климата требует как можно более широкого сотрудничества всех стран и их участия в деятельности по эффективному и надлежащему международному реагированию сообразно их общей, но дифференцированной ответственности и реальным возможностям, а также их социальным и экономическим условиям,

ссылаясь далее на Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию², План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)³ и Делийскую декларацию министров об изменении климата и устойчивом развитии, принятую Конференцией сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата на ее восьмой сессии, проведенной в Дели 23 октября–1 ноября 2002 года⁴,

отмечая, что сто восемьдесят восемь государств и одна региональная организация экономической интеграции ратифицировали Конвенцию,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

² Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа–4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.П.А.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

³ Там же, резолюция 2, приложение.

⁴ FCCC/CP/2002/7/Add.1, решение 1/CP.8.

будучи по-прежнему глубоко обеспокоена тем, что все страны, особенно развивающиеся страны, включая наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, подвергаются возросшей опасности в связи с негативными последствиями изменения климата,

отмечая работу Межправительственной группы экспертов по изменению климата и необходимость создания и наращивания научно-технического потенциала, в частности на основе продолжения оказания поддержки Группе, в интересах обмена полученными данными и информацией, особенно в развивающихся странах,

отмечая также, что к настоящему времени Киотский протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁵ ратифицирован ста девятнадцатью сторонами, включая стороны, которые упомянуты в приложении I к Конвенции и на долю которых приходится 44,2 процента выбросов,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций⁶, в которой главы государств и правительств заявили о своей решимости приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить вступление в силу Киотского протокола, предпочтительно к десятой годовщине Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 2002 году, и приступить к предусмотренному им сокращению выбросов парниковых газов⁷,

принимая к сведению доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата о работе Конференции сторон Конвенции⁸,

1. *призывает* государства сотрудничать друг с другом для достижения конечной цели Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹;

2. *отмечает*, что государства, ратифицировавшие Киотский протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁵, настоятельно призывают те государства, которые еще не сделали этого, своевременно ратифицировать его;

3. *с удовлетворением отмечает* проведенные мероприятия по подготовке к созданию гибких механизмов, предусмотренных Киотским протоколом;

4. *отмечает* текущую работу группы связи секретариатов и должностных лиц соответствующих вспомогательных органов Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке⁹, и Конвенции о биологическом разнообразии¹⁰ и рекомен-

⁵ FCCC/CP/1997/7/Add.1, решение 1/CP.3, приложение.

⁶ См. резолюцию 55/2.

⁷ Там же, пункт 23.

⁸ A/58/308.

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

¹⁰ *Ibid.*, vol. 1760, No. 30619.

дует поддерживать сотрудничество в целях усиления взаимодополняемости этих трех секретариатов при уважении их независимого правового статуса;

5. *просит* Генерального секретаря предусмотреть ассигнования на проведение сессий Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и ее вспомогательных органов в своем предложении относительно бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов;

6. *предлагает* Исполнительному секретарю Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о работе Конференции сторон;

7. *предлагает* конференциям сторон многосторонних конвенций по окружающей среде при установлении сроков проведения своих совещаний учитывать расписание заседаний Генеральной Ассамблеи и Комиссии по устойчивому развитию, с тем чтобы обеспечивать надлежащую представленность развивающихся стран на этих совещаниях;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии подпункт, озаглавленный «Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества».

*79-е пленарное заседание,
23 декабря 2003 года*